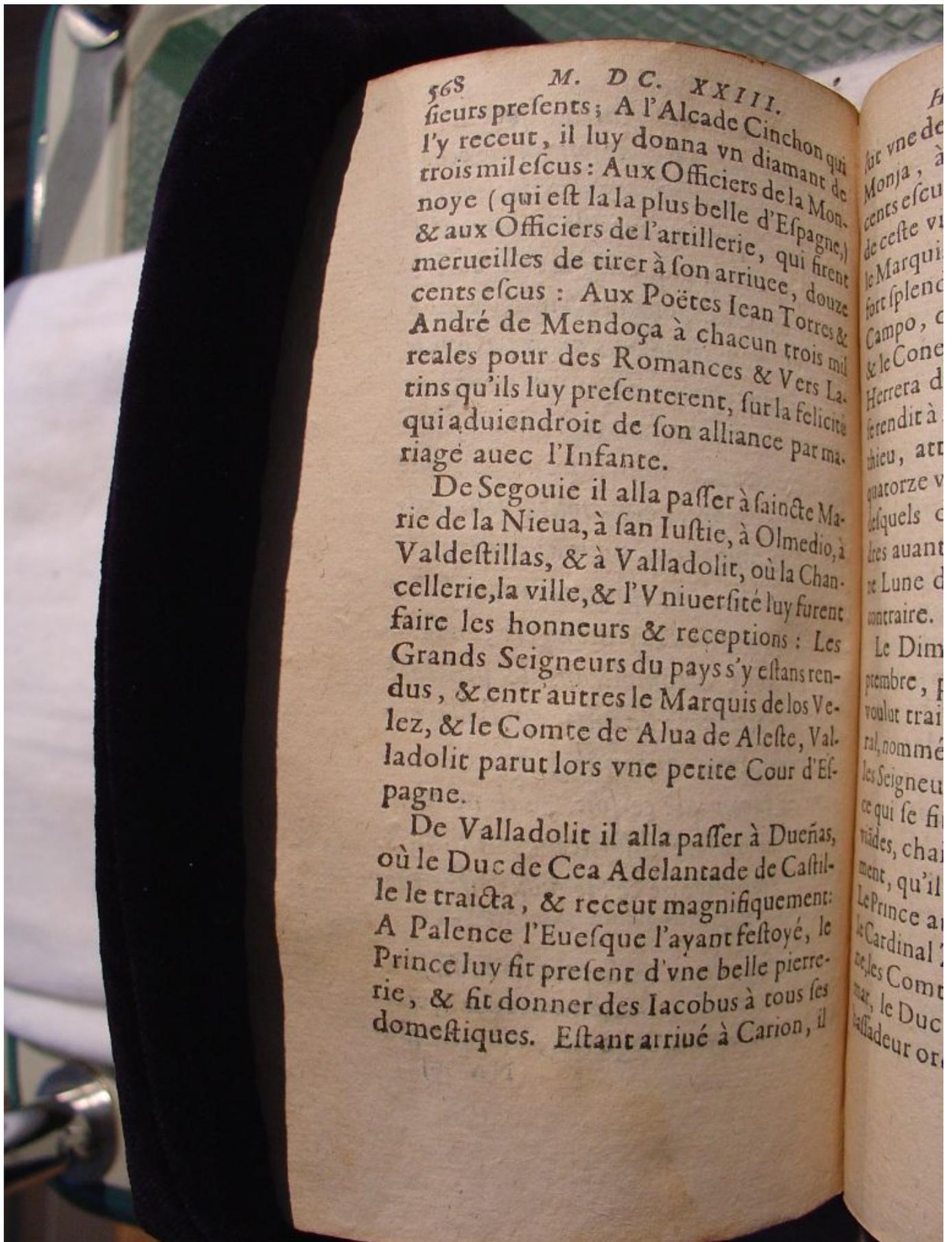


1623_568.jpg

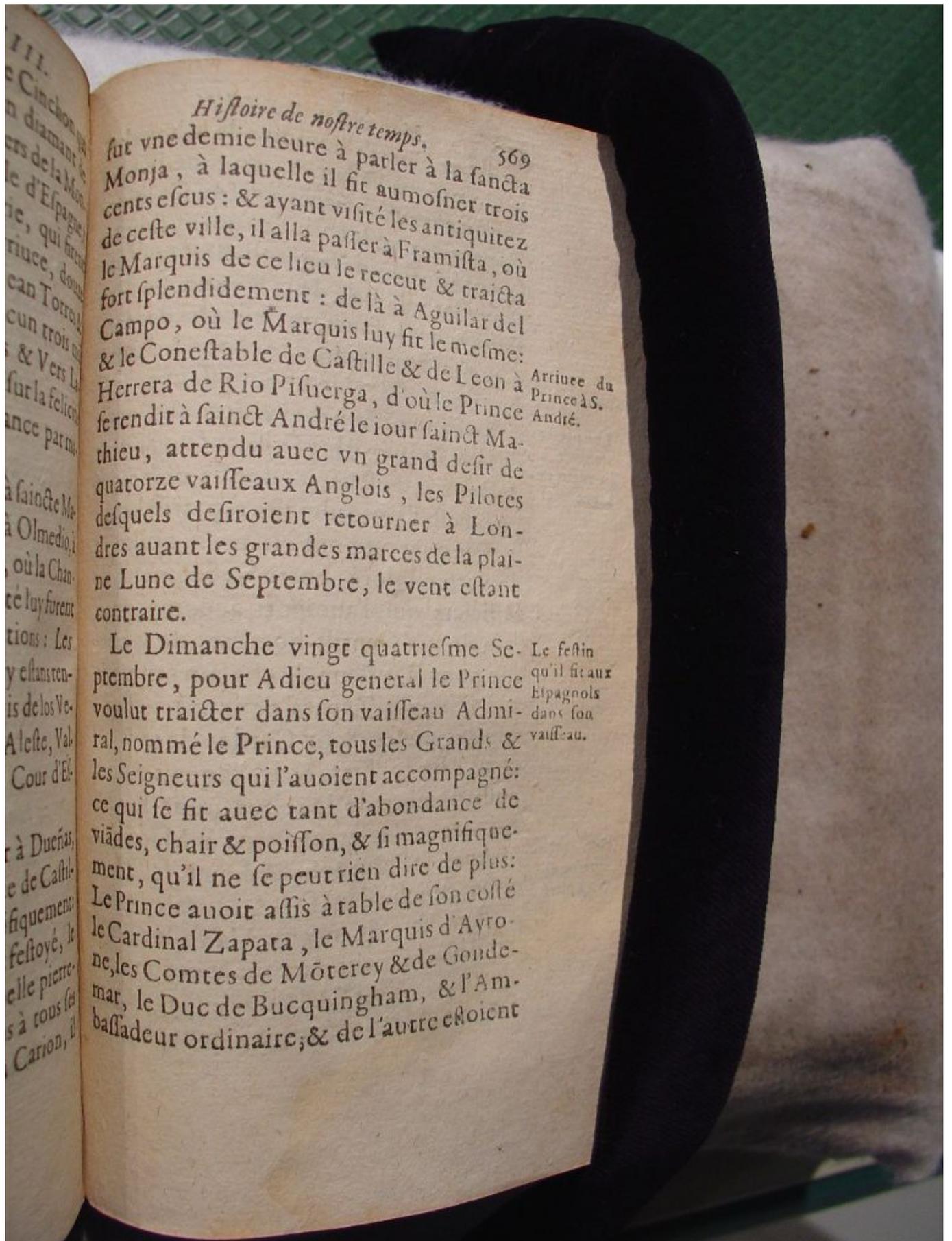


568 M. D C. XXIII.
fieurs presents; A l'Alcade Cinchon qui
l'y receut, il luy donna vn diamant qui
trois mil escus: Aux Officiers de la Mon-
noye (qui est la plus belle d'Espagne)
& aux Officiers de l'artillerie, qui firent
merucilles de tirer à son arriuee, qui firent
cents escus: Aux Poëtes Iean Torres &
André de Mendoga à chacun trois mil
reales pour des Romances & Vers La-
tins qu'ils luy presenterent, sur la felicite
qui aduiendroit de son alliance par ma-
riage avec l'Infante.

De Segouie il alla passer à saincte Ma-
rie de la Nieua, à san Iustie, à Olmedio, à
Valdestillas, & à Valladolid, où la Chan-
cellerie, la ville, & l'Vniuersité luy furent
faire les honneurs & receptions: Les
Grands Seigneurs du pays s'y estans ren-
dus, & entr'autres le Marquis de los Ve-
lez, & le Comte de Alua de Aleste, Val-
ladolid parut lors vne petite Cour d'Es-
pagne.

De Valladolid il alla passer à Dueñas,
où le Duc de Cea Adelantade de Castil-
le le traicta, & receut magnifiquement:
A Palence l'Euesque l'ayant festoyé, le
Prince luy fit present d'une belle pierre-
rie, & fit donner des Iacobus à tous ses
domestiques. Estant arriué à Carion, il

1623_569.jpg



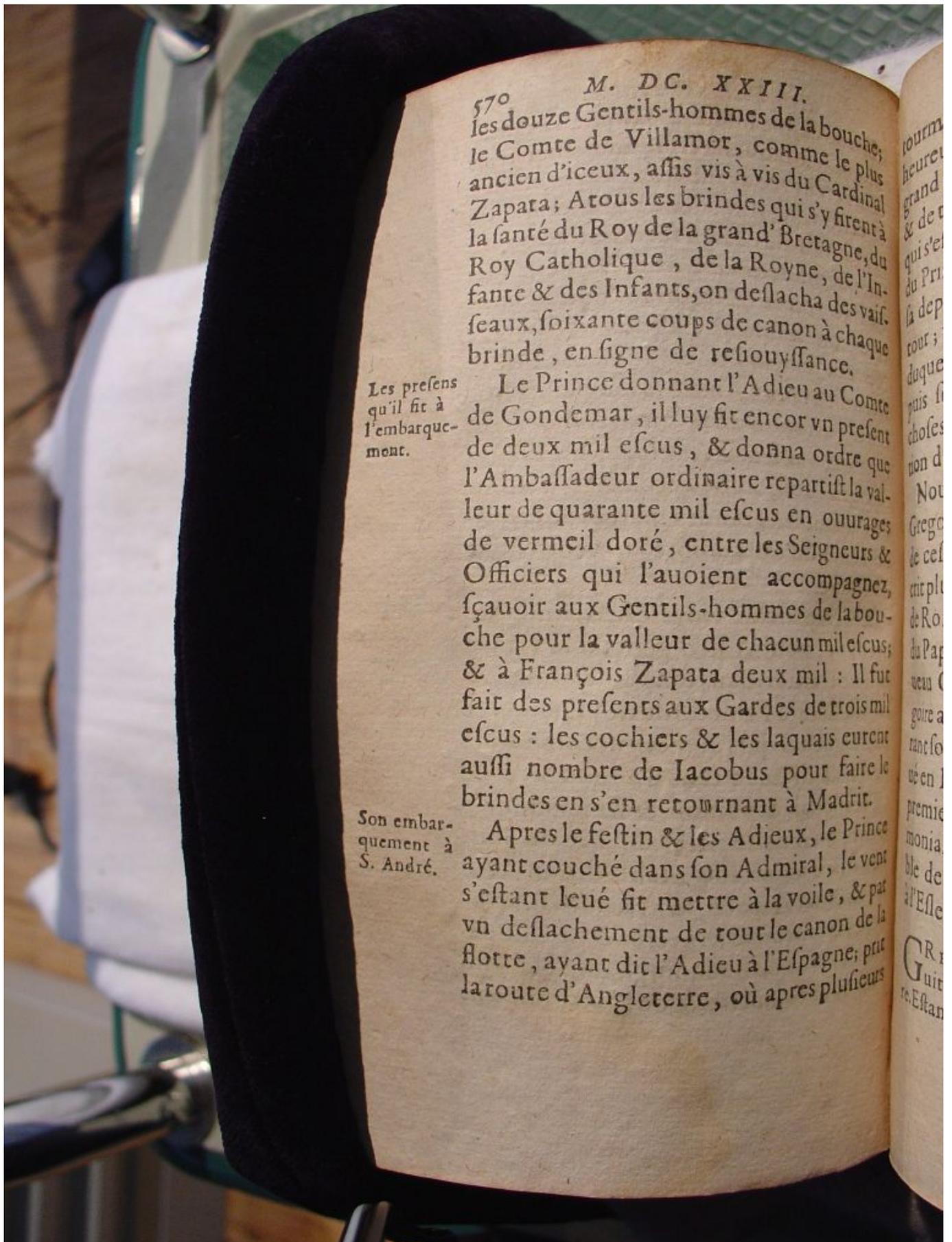
Histoire de nostre temps. 569
fut vne demie heure à parler à la sancta
Monja, à laquelle il fit aumosner trois
cents escus: & ayant visité les antiquitez
de ceste ville, il alla passer à Framista, où
le Marquis de ce lieu le receut & traicta
fort splendidement: de là à Aguilar del
Campo, où le Marquis luy fit le mesme:
& le Conestable de Castille & de Leon à
Herrera de Rio Pisuerga, d'où le Prince
se rendit à saint André le iour saint Ma-
thieu, attendu avec vn grand desir de
quatorze vaisseaux Anglois, les Pilotes
desquels desiroient retourner à Lon-
dres auant les grandes marees de la plai-
ne Lune de Septembre, le vent estant
contraire.

Arrivee du
Prince à S.
André.

Le Dimanche vingt quatriesme Se-
ptembre, pour Adieu general le Prince
voulut traicter dans son vaisseau Admi-
ral, nommé le Prince, tous les Grands &
les Seigneurs qui l'auoient accompagné:
ce qui se fit avec tant d'abondance de
viâdes, chair & poisson, & si magnifique-
ment, qu'il ne se peut rien dire de plus:
Le Prince auoit assis à table de son costé
le Cardinal Zapata, le Marquis d'Ayro-
ne, les Comtes de Mōterey & de Gonde-
mar, le Duc de Bucquingham, & l'Am-
bassadeur ordinaire; & de l'autre estoient

Le festin
qu'il fit aux
Espagnols
dans son
vaisseau.

1623_570.jpg



570 M. DC. XXIII.
les douze Gentils-hommes de la bouche,
le Comte de Villamor, comme le plus
ancien d'iceux, assis vis à vis du Cardinal
Zapata; Atous les brindes qui s'y firent à
la santé du Roy de la grand' Bretagne, du
Roy Catholique, de la Royne, de l'In-
fante & des Infants, on deslacha des vais-
seaux, soixante coups de canon à chaque
brinde, en signe de resiouissance.

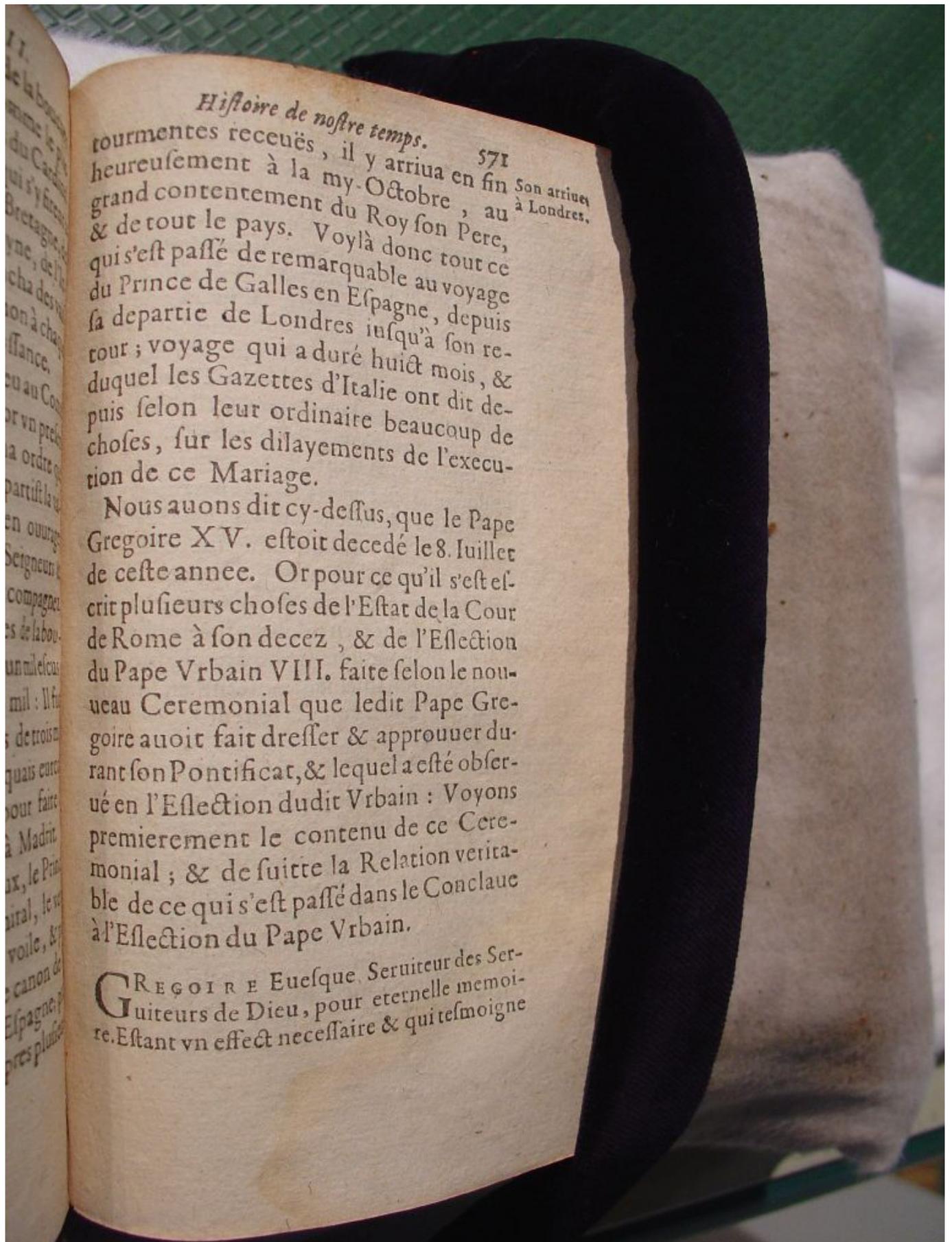
Les presens
qu'il fit à
l'embarque-
ment.

Le Prince donnant l'Adieu au Comte
de Gondemar, il luy fit encor vn present
de deux mil escus, & donna ordre que
l'Ambassadeur ordinaire repartist la val-
leur de quarante mil escus en ouurages
de vermeil doré, entre les Seigneurs &
Officiers qui l'auoient accompagnez,
sçauoir aux Gentils-hommes de la bou-
che pour la valler de chacun mil escus;
& à François Zapata deux mil: Il fut
fait des presens aux Gardes de trois mil
escus: les cochiers & les laquais eurent
aussi nombre de Iacobus pour faire le
brindes en s'en retournant à Madrit.

Son embar-
quement à
S. André.

Après le festin & les Adieux, le Prince
ayant couché dans son Admiral, le vent
s'estant leué fit mettre à la voile, & par
vn deslachement de tout le canon de la
flotte, ayant dit l'Adieu à l'Espagne, prit
la route d'Angleterre, où après plusieurs

1623_571.jpg

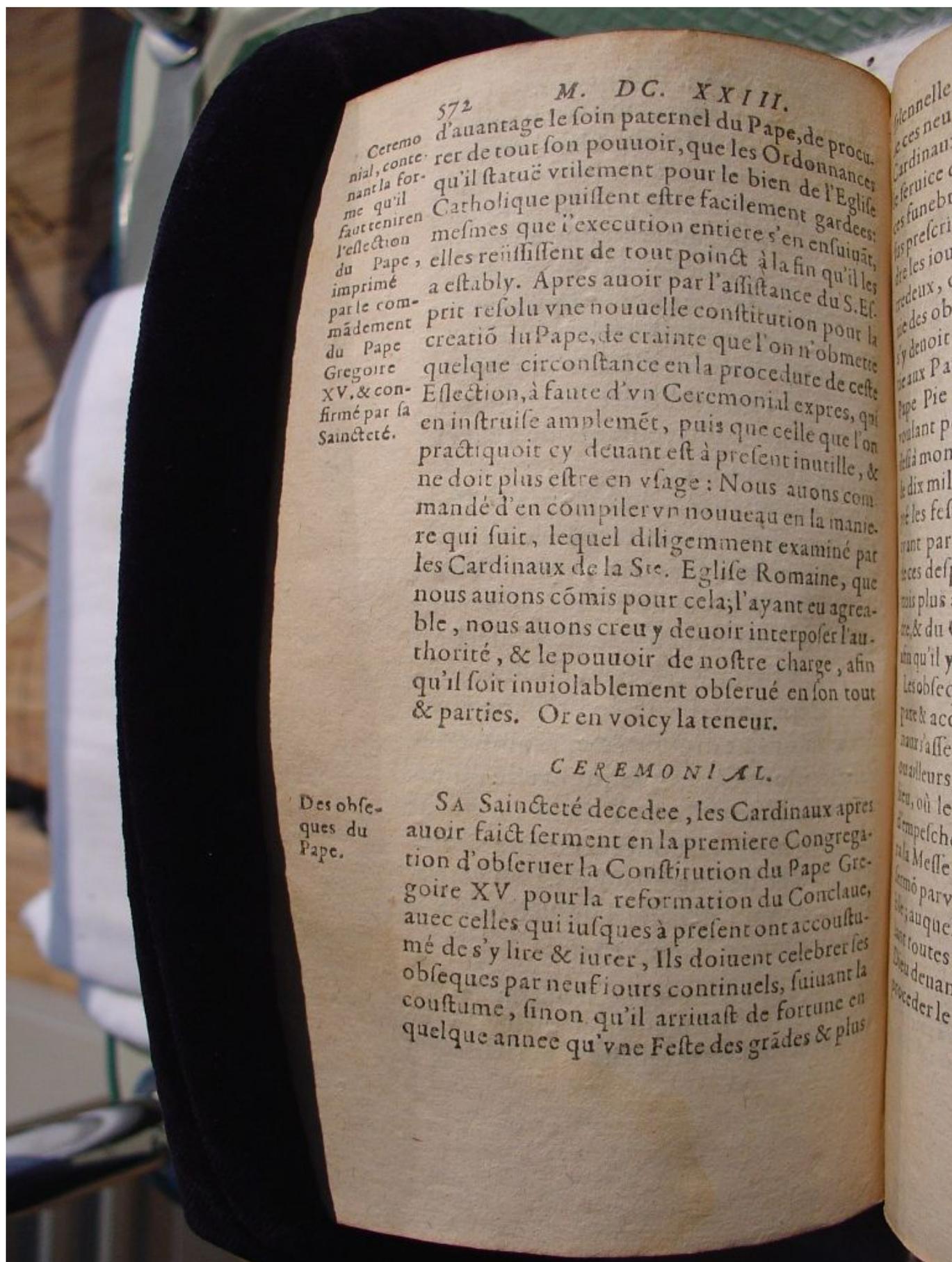


Histoire de nostre temps. 571
tourmentes receuës, il y arriua en fin Son arriuee
à Londres.
heureusement à la my-*Octobre*, au
grand contentement du Roy son Pere,
& de tout le pays. Voylà donc tout ce
qui s'est passé de remarquable au voyage
du Prince de Galles en Espagne, depuis
sa departie de Londres iusqu'à son re-
tour; voyage qui a duré huit mois, &
duquel les Gazettes d'Italie ont dit de-
puis selon leur ordinaire beaucoup de
choses, sur les dilayements de l'execu-
tion de ce Mariage.

Nous auons dit cy-dessus, que le Pape
Gregoire XV. estoit decedé le 8. Iuillet
de ceste annee. Or pour ce qu'il s'est es-
crit plusieurs choses de l'Estat de la Cour
de Rome à son decez, & de l'Eslection
du Pape Urbain VIII. faite selon le nou-
veau Ceremonial que ledit Pape Gre-
goire auoit fait dresser & approuuer du-
rant son Pontificat, & lequel a esté obser-
ué en l'Eslection dudit Urbain: Voyons
premierement le contenu de ce Cere-
monial; & de suite la Relation verita-
ble de ce qui s'est passé dans le Conclau
à l'Eslection du Pape Urbain.

GREGOIRE Euesque. Seruiteur des Ser-
uiteurs de Dieu, pour eternelle memo-
re. Estant vn effect necessaire & qui tesmoigne

1623_572.jpg



572
Ceremonial, contenant la forme qu'il faut tenir en l'election du Pape, imprimé par le commandement du Pape Gregoire XV. & confirmé par la Saincteté.

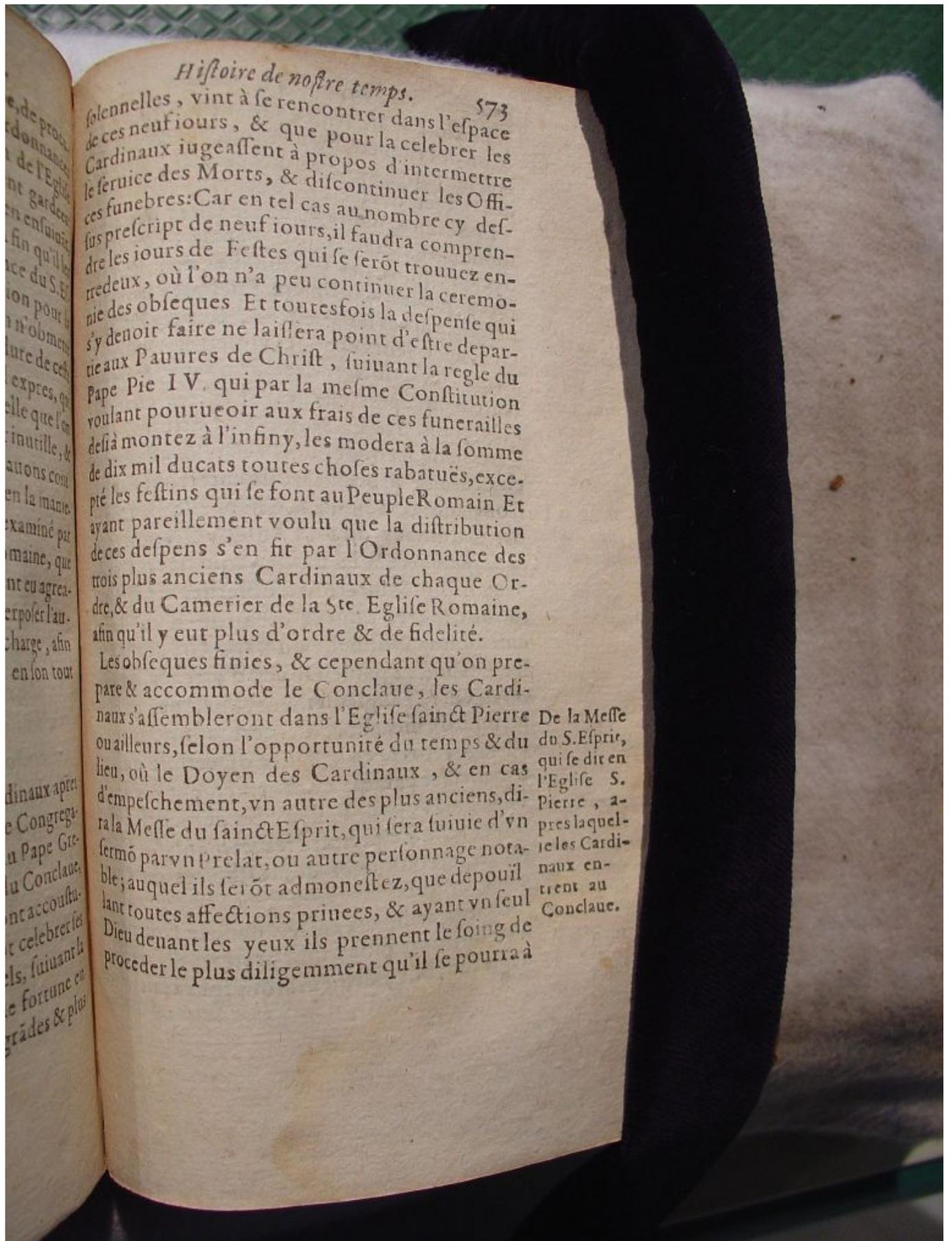
M. DC. XXIII.
d'avantage le soin paternel du Pape, de procurer de tout son pouuoir, que les Ordonnances Catholique puissent estre facilement gardees: mesmes que l'execution entiere s'en ensuiuat, elles reussissent de tout poinct à la fin qu'il les a estably. Apres auoir par l'assistance du S. Esprit resolu vne nouvelle constitution pour la creatiō du Pape, de crainte que l'on n'obmette quelque circonstance en la procedure de ceste Election, à faute d'vn Ceremonial expres, qui en instruisse amplement, puis que celle que l'on practiquoit cy deuant est à present inutile, & ne doit plus estre en vsage: Nous auons commandé d'en compiler vn nouueau en la maniere qui suit, lequel diligemment examiné par les Cardinaux de la Ste. Eglise Romaine, que nous auons cōmis pour cela; l'ayant eu agreable, nous auons creu y deuoir interposer l'autorité, & le pouuoir de nostre charge, afin qu'il soit inuiolablement obserué en son tout & parties. Or en voicy la teneur.

CEREMONIAL.

Des obseques du Pape.

SA Saincteté decedee, les Cardinaux apres auoir fait serment en la premiere Congregation d'observer la Constitution du Pape Gregoire XV. pour la reformation du Conclau, avec celles qui iusques à present ont accoustumé de s'y lire & iurer, Ils doivent celebrer les obseques par neuf iours continuels, suiuant la coustume, sinon qu'il arriuaist de fortune en quelque annee qu'vne Feste des grādes & plus

1623_573.jpg



Histoire de nostre temps.

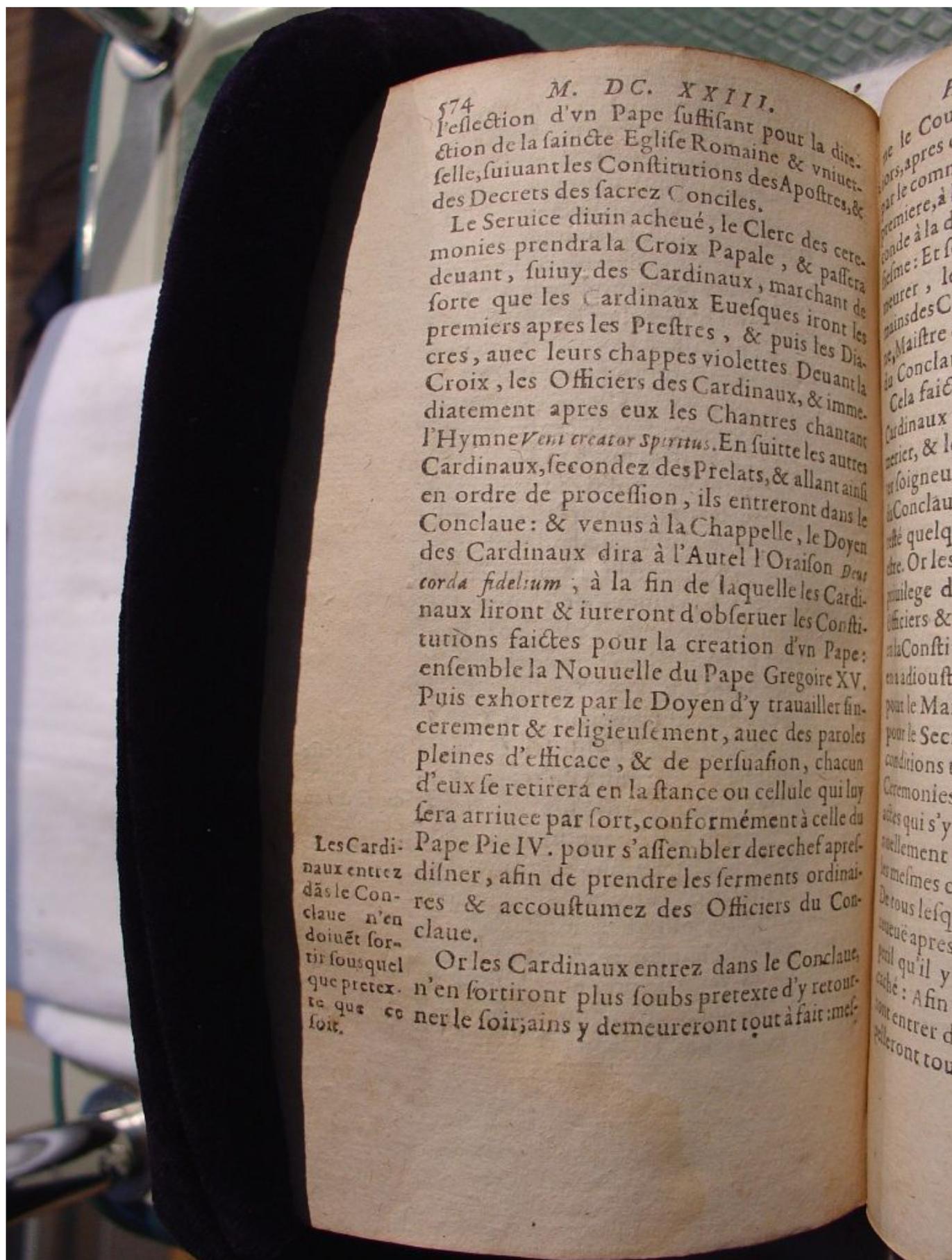
573

solennelles, vint à se rencontrer dans l'espace de ces neuf iours, & que pour la celebrer les Cardinaux iugeassent à propos d'intermettre le seruice des Morts, & discontinuer les Offices funebres: Car en tel cas au nombre cy dessus prescript de neuf iours, il faudra comprendre les iours de Festes qui se serot trouuez entredeux, où l'on n'a peu continuer la ceremonie des obseques Et toutesfois la despense qui s'y denoit faire ne laissera point d'estre departie aux Paures de Christ, suiuant la regle du Pape Pie I V. qui par la mesme Constitution voulant pourueoir aux frais de ces funerailles desjà montez à l'infiny, les modera à la somme de dix mil ducats toutes choses rabatuës, excepté les festins qui se font au Peuple Romain Et ayant pareillement voulu que la distribution de ces despens s'en fit par l'Ordonnance des trois plus anciens Cardinaux de chaque Ordre, & du Camerier de la Ste. Eglise Romaine, afin qu'il y eut plus d'ordre & de fidelité.

Les obseques finies, & cependant qu'on prepare & accommode le Conclau, les Cardinaux s'assembleront dans l'Eglise saint Pierre ou ailleurs, selon l'opportunité du temps & du lieu, où le Doyen des Cardinaux, & en cas d'empeschement, vn autre des plus anciens, dira la Messe du saint Esprit, qui sera suiuite d'vn sermō par vn Prelat, ou autre personnage notable; auquel ils serot admonestez, que depouillant toutes affectations priuees, & ayant vn seul Dieu devant les yeux ils prennent le soing de proceder le plus diligemment qu'il se pourra à

De la Messe du S. Esprit, qui se dit en l'Eglise S. Pierre, apres laquelle les Cardinaux entrent au Conclau.

1623_574.jpg



574 M. DC. XXIII.

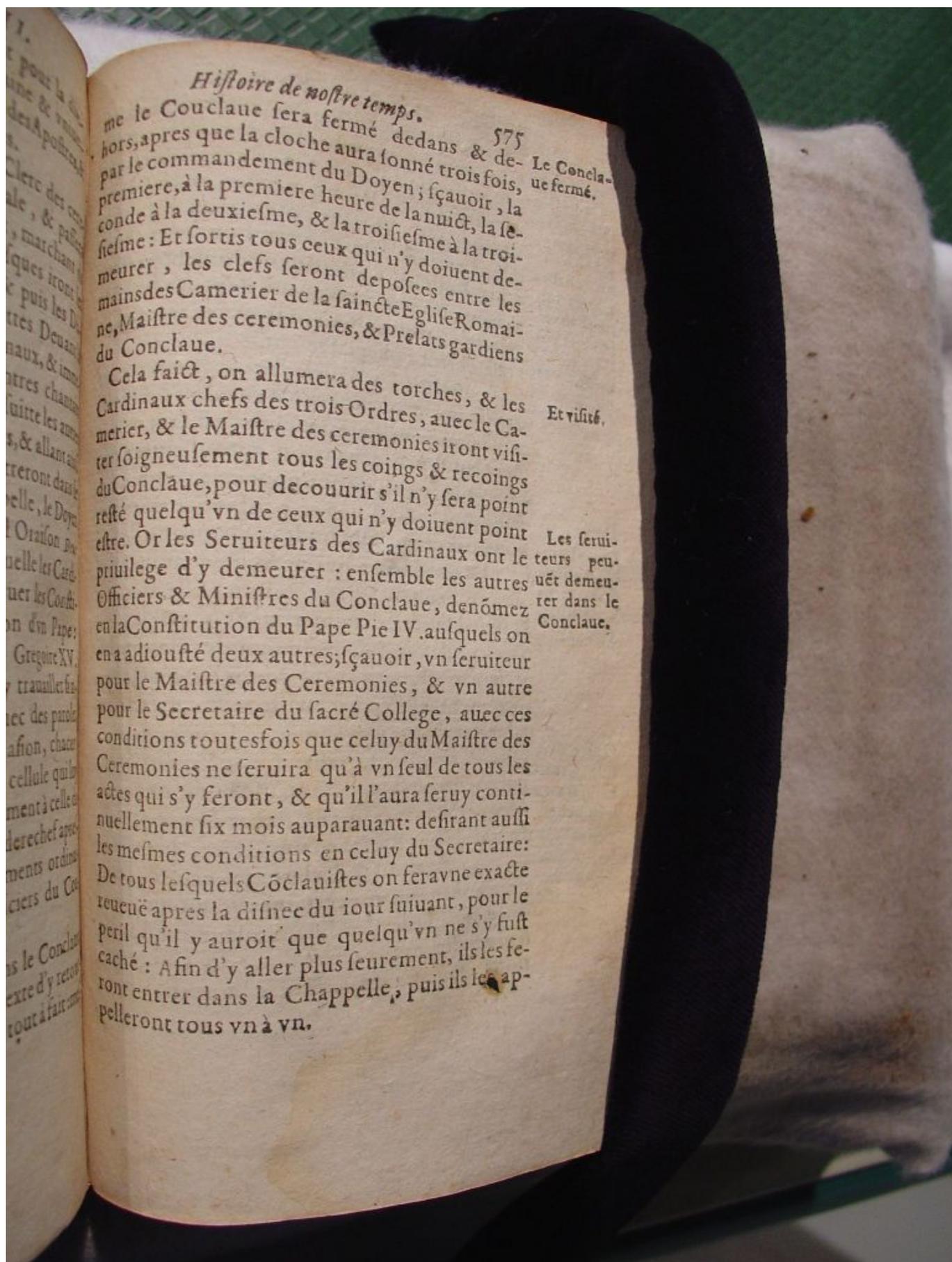
l'election d'un Pape suffisant pour la direction de la sainte Eglise Romaine & vniuerselle, suiuant les Constitutions des Apostres, & des Decrets des sacrez Conciles.

Le Service diuin acheué, le Clerc des ceremonies prendra la Croix Papale, & passera deuant, suiuy des Cardinaux, & passera de sorte que les Cardinaux Euesques iront les premiers apres les Prestres, & puis les Diacres, avec leurs chappes violettes Deuant la Croix, les Officiers des Cardinaux, & immediatement apres eux les Chantres chantant l'Hymne *Veni creator spiritus*. En suite les autres Cardinaux, secondez des Prelats, & allant ainsi en ordre de procession, ils entreront dans le Conclau: & venus à la Chappelle, le Doyen des Cardinaux dira à l'Autel l'Oraison *Deus corda fidelium*; à la fin de laquelle les Cardinaux liront & iureront d'observer les Constitutions faictes pour la creation d'un Pape: ensemble la Nouvelle du Pape Gregoire XV. Puis exhorte par le Doyen d'y travailler sincerement & religieusement, avec des paroles pleines d'efficace, & de persuasion, chacun d'eux se retirera en la stance ou cellule qui luy sera arriuee par sort, conformément à celle du

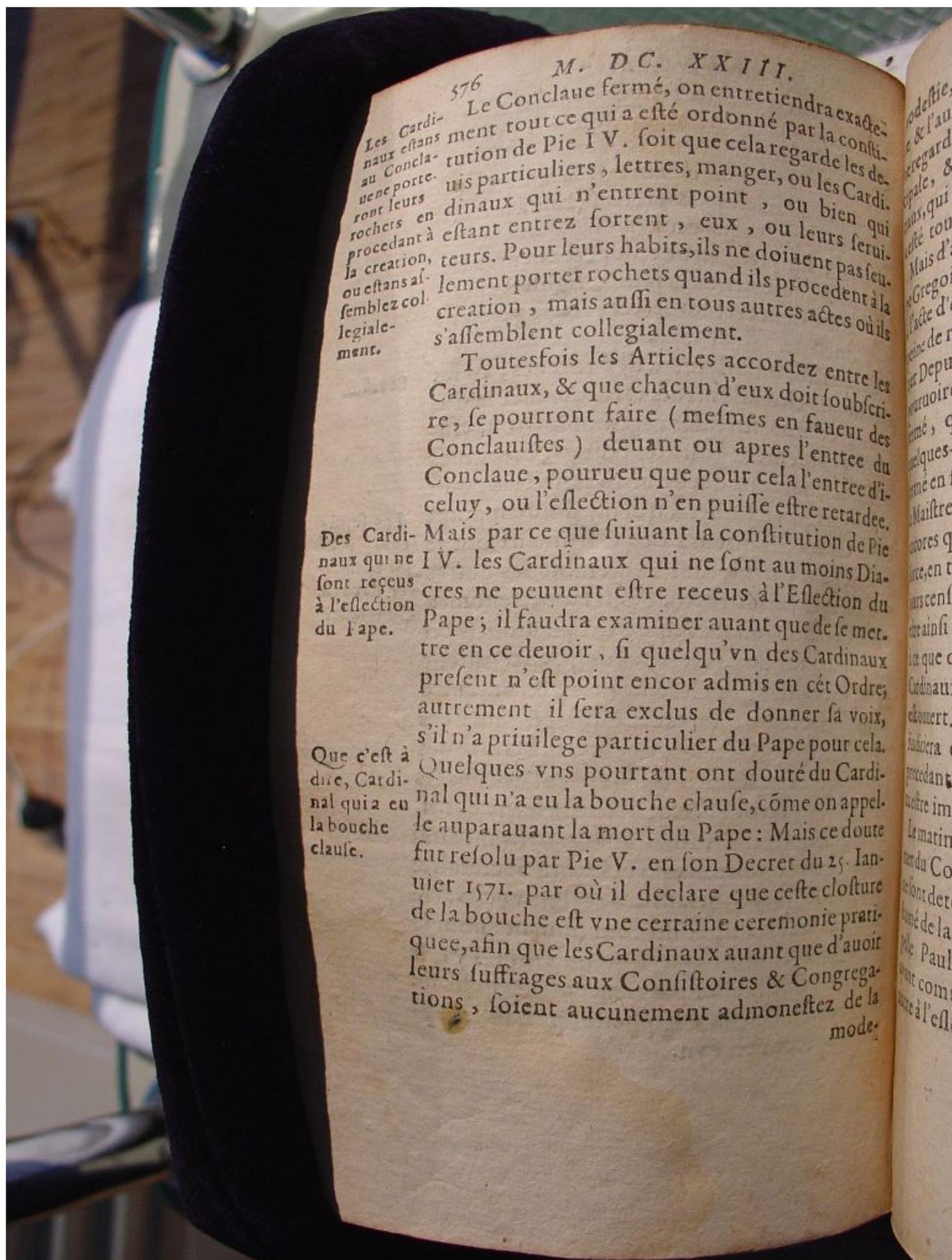
Les Cardinaux entrez dans le Conclau n'en doiuent sortir sous quel que pretexte que ce soit.

Or les Cardinaux entrez dans le Conclau, n'en sortiront plus sous pretexte d'y retourner le soir; ains y demeureront tout à fait: mes-

1623_575.jpg



1623_576.jpg



M. DC. XXIII.
576
Le Conclau fermé, on entretiendra exacte-
ment tout ce qui a esté ordonné par la consti-
tution de Pie I V. soit que cela regarde les de-
uis particuliers, lettres, manger, ou les Cardi-
dinaux qui n'entrent point, ou bien qui
estant entrez sortent, eux, ou leurs serui-
teurs. Pour leurs habits, ils ne doiuent pas seu-
lement porter rochets quand ils procedent à la
creation, mais aussi en tous autres actes où ils
s'assemblent collegialement.

Toutesfois les Articles accordez entre les
Cardinaux, & que chacun d'eux doit louscri-
re, se pourront faire (mesmes en faueur des
Conclauistes) deuant ou apres l'entree du
Conclau, pourueu que pour cela l'entree d'i-
celuy, ou l'eslection n'en puisse estre retardee.

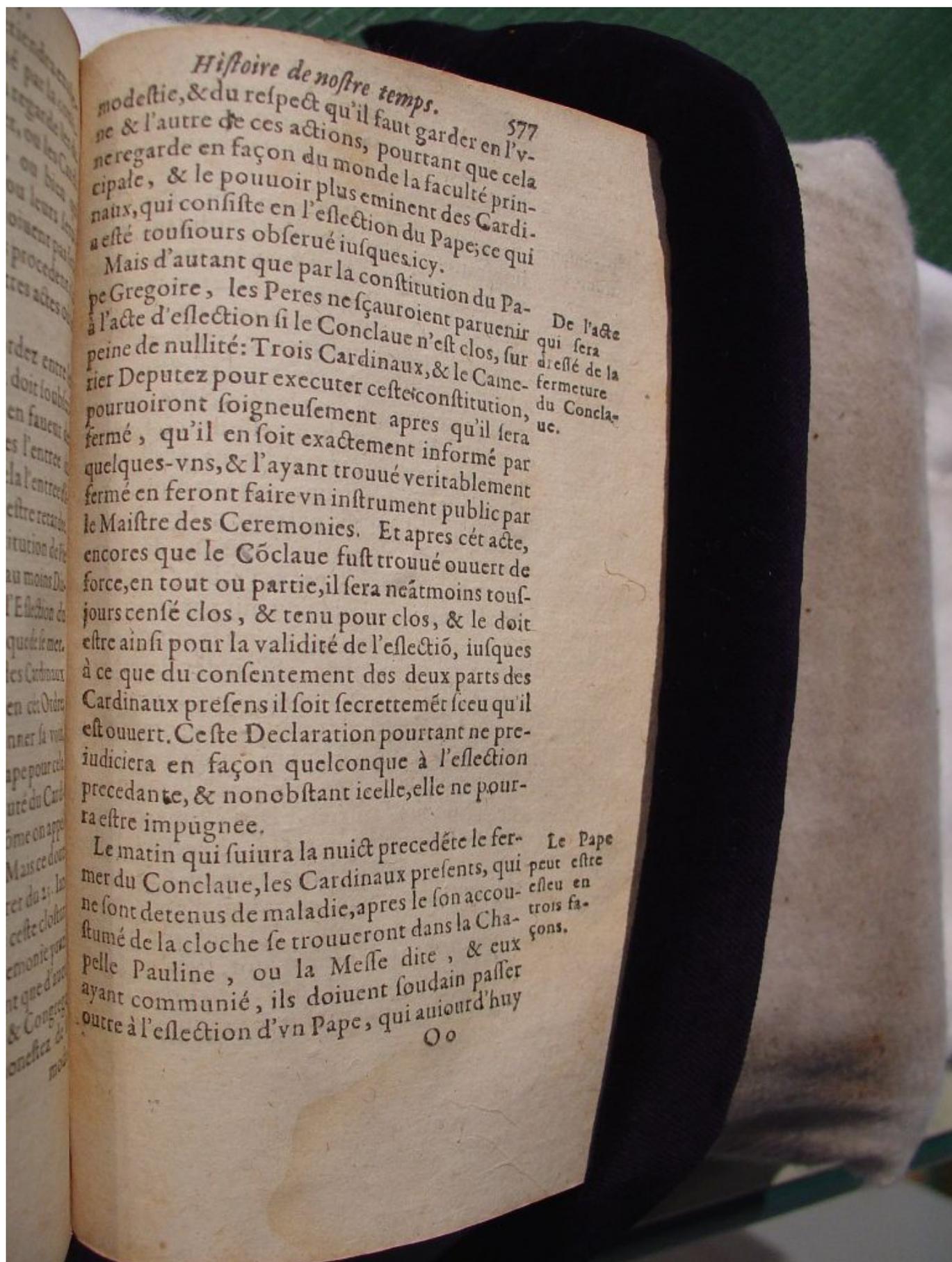
Des Cardi-
naux qui ne
sont receus
à l'eslection
du Pape.

Mais par ce que suiuant la constitution de Pie
I V. les Cardinaux qui ne sont au moins Dia-
cres ne peuuent estre receus à l'Eslection du
Pape; il faudra examiner auant que de se met-
tre en ce deuoir, si quelqu'un des Cardinaux
present n'est point encor admis en cet Ordre;
autrement il sera exclus de donner sa voix,
s'il n'a priuilege particulier du Pape pour cela.

Que c'est à
dire, Cardi-
nal qui a eu
la bouche
clausé.

Quelques vns pourtant ont douté du Cardi-
nal qui n'a eu la bouche clausé, côme on appel-
le auparauant la mort du Pape: Mais ce doute
fut resolu par Pie V. en son Decret du 25. Ian-
uier 1571. par où il declare que ceste closture
de la bouche est vne certaine ceremonie prati-
quee, afin que les Cardinaux auant que d'auoir
leurs suffrages aux Consistoires & Congrega-
tions, soient aucunement admonestez de la
mode.

1623_577.jpg



Histoire de nostre temps.
modestie, & du respect qu'il faut garder en l'v-
ne & l'autre de ces actions, pourtant que cela
ne regarde en façon du monde la faculté prin-
cipale, & le pouuoir plus eminent des Cardi-
naux, qui consiste en l'eslection du Pape; ce qui
a esté tousiours obserué iusques icy.

577

Mais d'autant que par la constitution du Pa-
pe Gregoire, les Peres ne sçauroient paruenir
à l'acte d'eslection si le Conclau n'est clos, sur
peine de nullité: Trois Cardinaux, & le Came-
rier Deputez pour executer ceste constitution,
pouruoiront soigneusement apres qu'il sera
fermé, qu'il en soit exactement informé par
quelques-vns, & l'ayant trouué veritablement
fermé en feront faire vn instrument public par
le Maistre des Ceremonies. Et apres cét acte,
encores que le Cōclau fust trouué ouuert de
force, en tout ou partie, il sera neâtmoins tou-
jours censé clos, & tenu pour clos, & le doit
estre ainsi pour la validité de l'eslectiō, iusques
à ce que du consentement des deux parts des
Cardinaux presens il soit secrettemēt sceu qu'il
est ouuert. Ceste Declaration pourtant ne pre-
iudiciera en façon quelconque à l'eslection
precedante, & nonobstant icelle, elle ne pour-
ra estre impūgnée.

De l'acte
qui sera
de l'esse de la
fermeture
du Concla-
ue.

Le matin qui suiura la nuit precedēte le fer-
mer du Conclau, les Cardinaux presens, qui
ne sont detenus de maladie, apres le son accou-
stumé de la cloche se trouueront dans la Cha-
pelle Pauline, ou la Messe dite, & eux
ayant communié, ils doiuent soudain passer
oultre à l'eslection d'vn Pape, qui auourd'huy

Le Pape
peut estre
esleu en
trois fa-
çons.

00

Image issue du site mercurefrancois.ehess.fr - Cliché (c) Cécile Soudan